

	
<div>زهرافایی / گروه پارلمانی Zharavafaei2009@gmail.com</div>	

وحید جلال زاده، رئیس کمیسیون امنیت ملی مجلس شورای اسلامی در گفت و گو با ما بر نقش رسانه‌ها و احزاب مختلف در بازگشت آرامش به کشور تاکید کرد و گفت: رسانه‌ها تیغ دولبه

است.
رئیس کمیسیون امنیت ملی مجلس شورای اسلامی در گفت و گو با ما بر نقش رسانه‌ها و احزاب مختلف در بازگشت آرامش به کشور تاکید کرد و گفت: رسانه‌ها تیغ دولبه

گزارش

«تهران تا تیرانا»

روایتی نو از ازدواج مسعود و مریم؛

کشمیری چگونه از کشور فرار کرد

نسل فردا / گروه فرهنگ هنر news@naslefarda.net

«تهران تا تیرانا» خاطرات مسعود خدابنده، سرتیم حفاظت از مسعود رجوی توسط انتشارات شهید کاظمی، منتشر شد. این کتاب اطلاعاتی جدید و تاکنون گفته نشده از منافقین را در اختیار مخاطبان می‌گذارد. انتشارات شهید کاظمی کتاب «تهران تا تیرانا: خاطرات مسعود خدابنده، عضو سابق سازمان مجاهدین خلق و سرتیم حفاظت از مسعود رجوی» با تدوین محمدجعفرگلور با شمارگان ۱۲۵۰ نسخه، ۱۶۰ صفحه و بهای ۵۰ هزار تومان منتشر کرد. بدون تردید، روایت و واگویی‌های تاریخی از سوی اعضای سازمان می‌تواند گره‌های تاریخی متعددی را بگشاید. مسعود خدابنده یکی از همین شخصیت‌هاست. او سابقه دو دهه حضور در جمع منافقین را در کارنامه دارد. این حضور دو دهه‌ای در سازمان مجاهدین خلق و ارتباط نزدیک با سران سازمان، وی را به گونه‌ای جعبه سیاه مجاهدین خلق تبدیل کرده‌است. خدابنده به دلیل مسئولیتش در سازمان (سرتیم حفاظت از رجوی، عضو شورای مرکزی و فرمانده ارتش آزادی‌بخش) اطلاعاتی بدیع از درون سازمان مجاهدین خلق دارد.

او که با نام مستعار «رسول» در سازمان فعالیت می‌کرد، در تابستان ۱۳۶۰ مسئول مستقیم انتقال محمدرضا کلاهی و مسعود کشمیری (عاملین انفجار دفتر مرکزی حزب جمهوری و دفتر نخست‌وزیری) بود. خدابنده در باره انتقال کلاهی و کشمیری از ایران می‌گوید: «هم‌زمان با ورود مسعود رجوی و ابوالفضل بنی‌صدر به فرانسه (مرداد ۱۳۶۰)، من از لندن به پاریس اعزام شدم و سپس همراه سعید شاهسوندی برای انتقال یک فرستنده رادیویی ده کیلوواتی و سایر وسایل ارتباطی از مونیخ به بغداد و آنجا به مرز کردستان ایران و از طریق کوهستان به دره زیر سردشت منتقل شدم. مدتی از حضور در کردستان نگذشته بود که این مقر تبدیل به محل وصل نفرات داخل کشور به فرانسه شد. بسیاری از اعضا در آن سال‌ها به‌ویژه بعد از شکست سی خرداد ۶۰ از طریق مقرر ما که آن زمان هم‌جوار مقر حزب دموکرات بود، به دفتر بغداد و از طریق اردن به فرانسه منتقل شدند. ازجمله این‌ها مهدی ابریشمچی و جلال گنجه‌ای بودند که همه آنها را خودم از مرز تحویل گرفتم. محمدرضا کلاهی (عامل انفجار دفتر حزب جمهوری) و مسعود کشمیری (عمل انفجار ۸ شهریور) هم در همین زمان و البته با فاصله زمانی کمی به مقر ما منتقل شدند. مشخص بود که هیچ کدام را به‌خاطر سابقه نمی‌توانستیم به اروپا بفرستیم و دستور، نگه‌داشتن و مراقبت از آنها بود. کلاهی (با نام سازمانی کریم رادیو) را که به لحاظ فنی در ایستگاه رادیو قابل استفاده بود در کردستان نگه داشتیم و مسعود کشمیری (با نام سازمانی باقر روابط) را که عربی بلد بود به دفتر بغداد فرستادم…».

خدابنده اطلاعات و تحلیل‌های جالبی درباره حیات یا ممات کشمیری و کلاهی دارد. اطلاعات خدابنده از پیشینه سازمان، روابط تشکیلاتی، طرح‌های عملیاتی گوناگون، کمپ اشرف، منابع مالی سازمان مجاهدین خلق و پشت‌پرده روابط مسعود رجوی با افراد و گروه‌های مختلف، خوانندی و جالب است. روایت‌های او از جلسات داخلی سازمان، بدیع و خواندنی است. مثلا او ذیل مبحثی با عنوان «نشست معاصی» می‌گوید: «من جزو اولین کسانی بودم که در نشست‌های طلاق مریم عضدانلو از مهدی ابریشمچی و ازدواجش با مسعود رجوی شرکت کردم. آن زمان این جلسات به‌عنوان «نشست معاصی» مشهور بود. جوان‌ترین اعضای حاضر در آن جلسات من بودم و لذا بیشتر ناظر بودم تا فعل. جوهره این نشست‌ها این بود که مسعود با همسر دوستش یعنی مهدی رابطه جنسی برقرار کرده ولی این معصیت و گناه نیست. چون مسعود و هبر است…» وی درباره خصوصیات مسعود رجوی نیز می‌گوید: «مسعود به اصطلاح «روز خواب» بود. او حدود یک یا دو بعدازظهر با یک لیوان آب لیموشیرین از خواب بیدار می‌شد. حدود دو تا سه عصر ناهار می‌خورد که همیشه چه به لحاظ شخصیتی و چه حفاظتی به‌صورت جداگانه پخت می‌شد. غذایی که دوست داشت برنج با یک سیخ کباب‌برگ و در کنارش مقداری خورش قیمه‌بادمجان بود. به چای غلیظ و خرما علاقه داشت و بی‌دربی سبک‌ار می‌کشید.

رئیس کمیسیون امنیت ملی مجلس شورای اسلامی؛

در حق دهه هشتادی ظلم شده است

هستند و احزاب هم همینطور، یعنی هم می‌توانند در جهت ثبات امنیت اجتماعی کار کنند و در کنارش هم می‌توانند ضعف‌ها و کاستی‌ها را دربستر منطق و قوانین و مقررات پیگیری کنند تا بتوانند به گوش مسئولان برسانند. وی افزود: برسر مسائل اینروزهای کشور مان، با دستگاه‌های مختلف در حال گفتگو و بررسی هستیم و باید بیایند و موضوع مطالبه گری مردم و اقشار مختلف را جدی

	
<div>فرهنگ و هنر Culture And Art</div>	

	
<div>NasleFarda.net naslefardanews naslfarda</div>	

گفت‌وگوی نسل فردا با رئیس دانشکده ارتباطات فرهنگ و هنر دانشگاه سوره درباره حوادث اخیر :

بعضی از مدیران فکر می‌کنند تا خود بهشت زهر ا،مدیر هستند

دی‌وا فایی / گروه ایران daryavafaei2009@gmail.com

این روزها رسانه‌های داخلی کشور ما بیش از هر زمان دیگری، هم زیر ذره‌بین دستگاه‌های نظارتی هستند و هم مورد مطالبه عموم جامعه. از طرفی باید صدای مردم باشند و از سوی دیگر بازوی کمکی سکان‌داران مملکت، اما از نگاه علمی و حرفه‌ای در شرایط کنونی چه خط و مشی را دنبال کنند که از تعهدات و رسالت واقعی‌شان به بیراهه نیفتند. به عبارتی نه از این طرف بام بیفتند و نه از آن طرف. در این باره با امید علی مسعودی رئیس دانشکده فرهنگ و ارتباطات دانشگاه سوره به گفتگو نشستیم که در ادامه می‌خوانید:

به‌هر حال حدود یک ماه است با آن مواجهیم، خبرنگاران و رسانه‌ها چگونه بنویسند و اخبار را منتشر کنند که هم از سویی دستگاه‌های مربوطه مورد مواخذه و توقیف واقع نشوند، هم حرف دل مردم و هم وقایع را آن‌گونه که هست به سمع و نظر مدبران و مسئولان خرد و کلان برسانند؟

روزنامه‌نگاری ما باید توسعه محور باشد در حالی‌که روزنامه‌نگاری رویداد مدار است. یعنی یک حادثه‌ای اتفاق می‌افتد یکجایی یک اعتراضی می‌شود، می‌آیند کارش می‌کنند چون فکر می‌کنند باید فقط به همین موضوع بپردازند. در حالی‌که هیچ‌وقت نیامدیم خبر و گزارشی از کارهای بزرگی که در مملکت شده تهیه و منتشر کنیم.

آن‌که در بحث جهاد تبیین در حال انجام است و حتی قبل‌تر از آن هم در قالب‌های مختلف صورت می‌گرفت، اما بدون تعارف، در شرایط بحران فعلی منه خبرنگار چه بنویسم که نه رسانه من توقیف بشود و نه از سمت مخاطب و مردم، بُز دل خطاب

بگیرند. جلال زاده تاکید کرد: باید برنامه‌های گفتمانی در جامعه افزایش پیدا کند تا همانطور که رهبری گفتند با جهاد تبیین به طور کامل و دقیق بسیجاری از انبهامات به ویژه برای نسل جوان برطرف شود. رئیس کمیسیون امنیت ملی مجلس یازدهم باردیگر به نقش رسانه‌ها و احزاب مردمی اشاره کرد و گفت: قطعاً هر دو گروه می‌توانند نقش منفی یا نقش مثبتی ایفا کنند. به نظر ما باید به وضعیت فعلی جامعه نگاهی منطقی داشته باشیم و بر احساسات غلبه شود. مطمئنا بر خوردهای احساسی با جریانات و اتفاقات اخیر، از طرف هر کسی که باشد خانمان برانداز خواهد بود.



هواداریم، بحران اقتصادی داریم، بحث معیشت و حقوق، شما به این مسائل بپردازید. اینکه حقوقی که اضافه‌شده چه تأثیری دارد. گفتند از اول مهر ماه، این مشکلات را ببینیم، متأسفانه فکر می‌کنیم باید ملاحظه فرد آن قدر کتاب و مقاله داشته باشد تا بتواند مشکلی را حل کند، در حالی‌که خود رهبری فرمودند: بر اساس کارهای که انجام می‌دهند نمره و ارتقاء بدهید." همین سخنرانی چند شب پیش رهبری هم همین بود، می‌گفتند کارهایی که کردید را معرفی کنید، مشکلات را بگویید. منتهی یک‌وقت هست که طرف می‌آید بی‌اخلاقی می‌کند. بنابراین باید به مشکلات مردم بپردازید.

جناب دکتر، ببخشید من پاسخ دقیق و واضح سؤاَل‌ها در یافت نکردم. بحث این است که الان یک روزنامه‌نگار چگونه بنویسد که هم حرف مردم و مشکلات و مطالباتشان را مطرح کند و هم باز داشت نشود؟

ببینید، ما یک‌صد مشکل در این مملکت داریم. یعنی از این بخش از مشکلات مردم چشم‌پوشی کنیم؟ ببینید، ما بحران آب داریم، بحران

ببینید، سرکوب موقع است که شما می‌روید در خیابان و اعتراضی می‌کنید و

جلال زاده همچنین خاطر نشان کرد: بارها گفتم‌ا بازم می‌گویم که به دهه هشتادی‌ها ظلم شده است. در تحلیل‌ها عموماً دهه هشتادی‌ها را با یک چوب زان‌دیم در حالی‌که اینطور نیست.

وی بیان داشت: یادمان نرود که در همه نسل‌ها عده‌ای پای انقلاب ایستادند و عده‌ای مخالف بودند، لذا اینطور نیست که بگوییم دهه هشتادی‌ها از دست رفتند، این یک ظلم است. در همین مراسم راهپیمایی روز گذشته بسیاری از دهه هشتادی‌ها، امیدادی، ها و پیشگامان حوزه دانش آموزی و دانشگاهی حضور داشتند. دهه هشتادی‌ها پیشران توسعه جمهوری اسلامی ایران هستند.

	
<div>NasleFarda.net naslefardanews naslfarda</div>	

گفت‌وگوی نسل فردا با رئیس دانشکده ارتباطات فرهنگ و هنر دانشگاه سوره درباره حوادث اخیر :

بعضی از مدیران فکر می‌کنند تا خود بهشت زهر ا،مدیر هستند

به شما تیر جنگی شلیک می‌کنند. اما در خیابان‌های مابین اتفاق نیفتاده، من خودم دیدم که پینت بال پرتاب می‌کنند که متفرق میشوند، خودم دیدم که گلوله‌شان پلاستیکی بود، ما نباید اسیر جوسازی‌ها بشویم. دیگر این حداقلش است و اسمش سرکوب نیست. موقع که افراد می‌خواهند به یکجایی حمله کنند خب مجبور هستند که متفرقشان کنند. گر چه معتقدم طبق قانون اساسی هر کسی حق اعتراض دارد، اگر عضو حزب است حزیش باید پرود طبق ماده ۲ از اصل ۱۲۳ قانون اساسی برود مجوز بگیرد. حالا اگر وزارت کشور مجوز نمی‌دهد و بعد این‌ها به خیابان می‌آیند، باید بررسی شود که آیا وزارت کشور مقصر بوده؟ آیا در ست بوده که مجوز نداده؟ آیا می‌شود از سال ۱۳۶۷ تا الان به هیچ‌کسی مجوز ندهیم؟ خب این‌ها احزاب رسمی خود ما هستند. اگر مردم در قالب احزاب و نهاده‌ها وان جی او‌ها جلو بیایند مشکل حل می‌شود. این پراکندگی هم که در اعتراضات می‌بینید و خساراتی هم که در کشور شاهدش هستیم ناشی از همین پراکندگی است.

مدبران ما صدای مردم را نمی‌شنود دچار مشکل می‌شویم. خب مشکلات برجای خودش هست و البته گاهی هم به‌تنهایی نمی‌توانم همه مشکلات را حل کنم و یک توانی داریم، ما باید بگوییم به‌اندازه توانمان مشکلات را حل می‌کنیم، جایی که ناتوان هستیم به مردم بگوییم و از خود مردم کمک بگیریم. اگر ما معتقدیم که این جامعه توسط خود مردم باید اداره شود و

بپذیریم که واقعاً ما وکیل مردم هستیم باید از خود مردم هم کمک بگیریم، ببینید،

خب هم می‌خواهیم به‌گونه‌ای جلوه بدهیم که ما حرف شمارا نمی‌شنویم، در حالی‌که حرف‌ها شنیده‌شده هم زیر بار نمی‌رویم. مثلاً در همین دانشگاه‌ها قانوناً بچه‌ها باید کانون‌های علمی فرهنگی داشته باشند، بیایند حرف بزنند. باید در اتاق رئیس دانشگاه و دانشکده باید باز باشد. این بچه‌ها آینده‌ساز مملکت تند، دو روز دیگر من کنار می‌روم و شما باید جای من اینجا را اداره کنید. متأسفانه بعضی از مدیران اجرایی فکر می‌کنند تا موقع که بهشت‌زهر می‌روند مدیر هستند، خب این تفکر غلط است. هر مدیری باید خودش را آن‌چنان آماده کند که انگار همین الان دارد از دنیا می‌رود و باید آن طرف پاسخگو باشد. مطمئناً اگر این‌گونه باشیم همه مشکلات حل می‌شود.

مستولان چه سهمی در این ماجراها دارند؟

خب هم می‌خواهیم به‌گونه‌ای جلوه بدهیم که ما حرف شمارا نمی‌شنویم، در حالی‌که حرف‌ها شنیده‌شده هم زیر بار نمی‌رویم. مثلاً در همین دانشگاه‌ها قانوناً بچه‌ها باید کانون‌های علمی فرهنگی داشته باشند، بیایند حرف بزنند. باید در اتاق رئیس دانشگاه و دانشکده باید باز باشد. این بچه‌ها آینده‌ساز مملکت تند، دو روز دیگر من کنار می‌روم و شما باید جای من اینجا را اداره کنید. متأسفانه بعضی از مدیران اجرایی فکر می‌کنند تا موقع که بهشت‌زهر می‌روند مدیر هستند، خب این تفکر غلط است. هر مدیری باید خودش را آن‌چنان آماده کند که انگار همین الان دارد از دنیا می‌رود و باید آن طرف پاسخگو باشد. مطمئناً اگر این‌گونه باشیم همه مشکلات حل می‌شود.

خب هم می‌خواهیم به‌گونه‌ای جلوه بدهیم که ما حرف شمارا نمی‌شنویم، در حالی‌که حرف‌ها شنیده‌شده هم زیر بار نمی‌رویم. مثلاً در همین دانشگاه‌ها قانوناً بچه‌ها باید کانون‌های علمی فرهنگی داشته باشند، بیایند حرف بزنند. باید در اتاق رئیس دانشگاه و دانشکده باید باز باشد. این بچه‌ها آینده‌ساز مملکت تند، دو روز دیگر من کنار می‌روم و شما باید جای من اینجا را اداره کنید. متأسفانه بعضی از مدیران اجرایی فکر می‌کنند تا موقع که بهشت‌زهر می‌روند مدیر هستند، خب این تفکر غلط است. هر مدیری باید خودش را آن‌چنان آماده کند که انگار همین الان دارد از دنیا می‌رود و باید آن طرف پاسخگو باشد. مطمئناً اگر این‌گونه باشیم همه مشکلات حل می‌شود.

مهم را ثابت نگه می‌دارد و در عین حال تغییرات زیر کانه کافی برای توجیه وجود خود ایجاد می‌کند. کسانی که واقعاً به پیامدهای اخلاقی این بخش از تاریخ علاقه دارند، به راحتی در این آخرین نسخه تنقلیکس چیزی برای دوست داشتن پیدا می‌کنند و برای بسیاری، این فیلم به عنوان یکی از بهترین فیلم‌های جنگی قرن جدید شناخته می‌شود.

در پایان باید گفت: تصویر برگز از جنگ جهانی اول کیفر خواستی آغشته به خون از درگیری بین نیروهای درگیر در تمام ابعاد جنگ است. در واقع این فیلمی است که از تصاویر گرافیکی مردان بی‌اندام که به طرز وحشتناکی در دل هیاهوی جنگ جان خود را از دست می‌دهند، یا اجسادى که بی‌روحانه در چنگال سمیم‌خاردار آویزان هستند، ایایی ندارد. اما چرا؟ چون می‌خواهد بگوید جنگ قدرت و جنگ سیاست، اول و اخروش مرگ است.

مثال تصویری این گفته شخص پل جوان به عنوان عنصر مرکزی داستان است. او نشانه غف و پاکدامنی از بین رفته فیلم است. از ظاهر تازه و مشتاق صورتش با پوسته درخشان جوان گرفته تا نامای بیرونی گلی و خون آلود مردی ناشناخته که از ظلم نفرت‌انگیز آنچیز که در

نه تنها دیده، بلکه به انجام آن متعهد شده، غرق شده است. این خود گویای معصومیت جوانان و نجاست جنگ در

جبهه غرب است.

هفت

«تاریخ بیهقی به روایتی دیگر»

به چاپ دوم رسید

مهر: چاپ دوم کتاب «تاریخ بیهقی به روایتی دیگر» بازنویسی محمدرضا مرعشی‌پور از متن ابوالفضل بیهقی توسط نشر نیلوفر منتشر شد. چاپ دوم کتاب «تاریخ بیهقی به روایتی دیگر» اثر محمدرضا مرعشی‌پور در ۵۵۱ صفحه و بهای ۲۲۵ هزار تومان توسط انتشارات نیلوفر منتشر شد. چاپ پیشین این کتاب به سال ۱۳۹۵ با شمارگان ۱۱۰۰ نسخه و بهای ۲۳ هزار تومان روانه کتابفروشی‌ها شده بود. این بازنویسی یکی از تالیفات مهم مرعشی‌پور است. از دیگر آثار مهم او می‌توان به ترجمه نسخه بولاق مصر «هزار و یکشب» اشاره کرد.

«پری‌سا» نامزد بهترین فیلم درام جشنواره یونیورسال

صبا: فیلم سینمایی «پری‌سا» در جشنواره یونیورسال آمریکا نامزد بهترین فیلم بلند درام شد. فیلم سینمایی «پری‌سا» به کارگردانی محمدرضا رحمانی و تهیه‌کنندگی سعید سعدی توانست در سیزدهمین جشنواره یونیورسال آمریکا نامزد بهترین فیلم بلند درام شود. این جشنواره که مقر آن در نیویورک آمریکاست در تاریخ ۱۰ تا ۱۲ نوامبر ۲۰۲۲ (۱۹ تا ۲۱ آبان ۱۴۰۱) برگزار می‌شود. عباس غزالی، بهاره افشاری، حمید گودرزی، ترلان پروانه، شقایق فراهانی، مارال فرجاد، صحر اسداللهی در این فیلم سینمایی ایفای نقش می‌کنند.

«بخارست»

به زودی اکران می‌شود

ایستا: فیلم کمدی «بخارست» به کارگردانی مسعود اطیابی به زودی در سینماها اکران می‌شود. در جلسه یکشنبه شورای صنفی نمایش قرارداد سرگروه سینمایی فیلم «بخارست» به ثبت رسید. در این جلسه بعد از بررسی درخواست، قرارداد فیلم «بخارست» به کارگردانی مسعود اطیابی و تهیه‌کنندگی علی طلوعی برای اکران در سرگروه پردیس آزادی ثبت شده است.

«جنگ جهانی سوم» به کجا می‌رود؟

ایستا: فیلم سینمایی «جنگ جهانی سوم» در ادامه حضور بین‌المللی خود در جشنواره شب‌های سیاه تالین» کشور استونی به روی پرده می‌رود. فیلم «جنگ جهانی سوم» ساخته هومن سیدی در بخش «بهترین‌های جشنواره» جشنواره بین‌المللی فیلم‌های شب‌های سیاه تالین در کشور استونی به نمایش گذاشته می‌شود. این فیلم که اخیراً جایزه ویژه هیات داوران سی و پنجمین جشنواره فیلم توکیو را کسب کرده، نماینده رسمی سینمای ایران در شاخه بهترین فیلم بین‌المللی اسکار ۲۰۲۳ است و نخستین نمایش جهانی خود را در بخش افق‌های جشنواره و نیز تجربه کرد و جایزه بهترین فیلم و بازیگر مرد (محسن تنابنده) را به خوداختصاص داد.

حمایت ملاله یوسف زای از نماینده پاکستان در اسکار

مهر: ملاله یوسف‌زای از فیلم «جوی‌لند» که به عنوان نماینده پاکستان در اسکار بین‌المللی معرفی شده است، حمایت کرد. پس از نخستین نمایش فیلم «جوی‌لند» ساخته سایم صدیق که در جشنواره فیلم کن به نمایش در آمد، این فیلم جوایز مختلفی از جشنواره‌های جهانی دریافت کرده و حالا به دریافت اسکار بین‌المللی چشم دارد. داستان «جوی‌لند» که لاهور پاکستان رخ می‌دهد و شخصیت اصلی آن حیدر، کوچک‌ترین پسر خانواده پدرسالار رعناست. در حالی که این خانواده در آرزوی تولد یک نوزاد پسر هستند، حیدر مخفیانه به یک تئاتر رقص می‌پیوندد و با رقصنده‌ای آشنا می‌شود. اما این تنها از خانواده رعنا نیست و چیزهای دیگری برای روشن شدن وجود دارد. اکنون ملاله یوسف‌زای فعال اجتماعی و برنده جایزه نوبل، پس از اینکه از موفقیت فیلم به عنوان اولین فیلم پاکستانی که در بخش رسمی جشنواره کن به نمایش درآمد مطلع شد، پس از تماشای آن به عنوان تهیه‌کننده اجرایی نام خود را به فیلم داد و آن را به عنوان نخستین پروژه کمپانی تولید فیلم و برنامه‌های تلویزیون کمپانی خودش «اکستراویکولاز پروداکشنز» معرفی کرده است.

ترجمه فارسی گلستان ز اپنی منتشر شد

ایبنا: کتاب «سُوره زُوره گُوسا» که اثر مثل گلستان سعدی است، با ترجمه هاشم رجب‌زاده توسط انتشارات جهان کتاب منتشر و راهی بازار نشر شد. کتاب «سُوره زُوره گُوسا» اثر یوشیدا کنکو که اثر مثل گلستان سعدی است، به‌تازگی با ترجمه هاشم رجب‌زاده توسط انتشارات جهان کتاب منتشر و راهی بازار نشر شده است. این کتاب هفتمین عنوان مجموعه «تمدن و فرهنگ» است که این ناشر منتشر می‌کند. متن فارسی پیش‌رو، ۲ فصل اصلی دارد که به‌تیرت عبارت‌اند از: «سخنی در آغاز کتاب: گلستان سعدی و سُوره زوره گُوسا»، «متن گلستان ژاپنی» و «فهرست عنوان‌ها».